



**UNIVERSIDADES PÚBLICAS DE LA COMUNIDAD DE MADRID**  
**PRUEBA DE ACCESO A LAS ENSEÑANZAS UNIVERSITARIAS**  
**OFICIALES DE GRADO**

Curso **2012-2013**

**MATERIA: GRIEGO II**

Examen para  
coincidenc.

**INSTRUCCIONES Y CRITERIOS GENERALES DE CALIFICACIÓN**

**Organización de la prueba:** esta prueba consta de dos opciones, de las que el alumno elegirá una y responderá a las preguntas que se formulan en la opción elegida.

**Tiempo:** una hora y treinta minutos.

**Calificación:** la primera cuestión (traducción) podrá alcanzar una puntuación máxima de 5 puntos; las cuestiones 2, 3 y 4 un máximo de 1 punto; la cuestión 5 un máximo de 2 puntos.

**OPCIÓN A**

**TEXTO**

**Pisón promete salvar a Lisias a cambio de dinero**

ἐπειδὴ λαβὼν τὸ τάλαντον ὄμοσεν<sup>1</sup> σῶζειν με<sup>2</sup>, ἐγὼ εἰσελθὼν<sup>3</sup> εἰς τὴν οἰκίαν τὴν κιβωτὸν ἀνοίγνυμι. Πείσων<sup>4</sup> δ' αἰσθόμενος εἰσέρχεται, καὶ ἰδὼν τὰ ἐνόντα<sup>5</sup> καλεῖ δύο τῶν θεραπόντων, καὶ τὰ ἐν τῇ κιβωτῷ χρήματα λαβεῖν ἐκέλευσεν.

(Adaptación de Lisias, 12.10, 1-5)

**Notas:** 1) ὄμοσεν: de ὄμνυμι; su sujeto omitido es “ἐγώ”, es decir, Pisón. 2) με: el pronombre se refiere a Lisias. 3) εἰσελθὼν: de εἰσέρχομαι. 4) Πείσων: de Πείσων, -ωνος, “Pisón”. 5) ἐνόντα: participio sustantivado de ἔνεμι.

**CUESTIONES**

1. Traduzca el texto.
2. Analice morfológicamente los siguientes términos en la forma en que están usados en el texto. En el caso de los nombres, pronombres y adjetivos, hay que indicar género, número y caso, así como el nominativo singular del término de que se trate. En el caso de los verbos, hay que indicar, para las formas personales: persona, número, tiempo, modo y voz; para los infinitivos: tiempo y voz; para los participios: género, número, caso, tema y voz: λαβὼν, ἐνόντα, θεραπόντων, κιβωτῷ.
3. Analice sintácticamente: ἐπειδὴ λαβὼν τὸ τάλαντον ὄμοσεν σῶζειν με, ἐγὼ εἰσελθὼν εἰς τὴν οἰκίαν τὴν κιβωτὸν ἀνοίγνυμι.
4. Busque en el texto palabras relacionadas etimológicamente con las siguientes palabras españolas y explique el significado de las españolas en relación con su etimología: *terapeuta*, *economía*, *estética*, *egoísta*.
5. Desarrolle uno de los dos temas siguientes:
  - a) ¿Cuáles son las características principales de la épica homérica? Haga un breve resumen de la *Odisea*.
  - b) Mencione dos oradores relevantes y caracterice su obra.

## OPCIÓN B

### TEXTO

#### Lo que aprendían los niños atenienses en la escuela

Οἱ δὲ διδάσκαλοι τῶν παιδῶν<sup>1</sup> ἐπιμελοῦνται καὶ, ἐπειδὴ οἱ παῖδες γράμματα μανθάνουσι, παρατάττοντες αὐτοὺς ἐπὶ τῶν βάρων ἀναγκάζουσιν ἀναγιγνώσκειν ποιητῶν ἀγαθῶν ποιήματα καὶ ἐκμανθάνειν. ἐν τούτοις<sup>2</sup> πολλὰ ἐγκώμια καὶ ἔπαινοι παλαιῶν ἀνδρῶν ἔνεισιν<sup>3</sup>.

(Adaptación de Platón, *Protágoras* 325e–326a)

**Notas:** 1) τῶν παιδῶν: complemento régimen de ἐπιμελοῦνται; 2) ἐν τούτοις: se refiere a ποιήματα; 3) ἔνεισιν: 3ª persona plural del presente de indicativo de ἐνεμι.

### CUESTIONES

1. Traduzca el texto.
2. Analice morfológicamente los siguientes términos en la forma en que están usados en el texto. En el caso de los nombres, pronombres y adjetivos, hay que indicar género, número y caso, así como el nominativo singular del término de que se trate. En el caso de los verbos, hay que indicar, para las formas personales: persona, número, tiempo, modo y voz; para los infinitivos: tiempo y voz; para los participios: género, número, caso, tema y voz: ἐπιμελοῦνται, ἀναγιγνώσκειν, ἔπαινοι, ἀνδρῶν.
3. Analice sintácticamente: ἐπειδὴ οἱ παῖδες γράμματα μανθάνουσι, παρατάττοντες αὐτοὺς ἐπὶ τῶν βάρων ἀναγκάζουσιν ἀναγιγνώσκειν ποιητῶν ἀγαθῶν ποιήματα.
4. Busque en el texto palabras relacionadas etimológicamente con las siguientes palabras españolas y explique el significado de las españolas en relación con su etimología: *didáctica*, *pediatra*, *poético*, *paleolítico*.
5. Desarrolle uno de los dos temas siguientes:
  - a) Caracterice los principales géneros de la lírica griega y mencione sus autores más significativos.
  - b) La comedia griega: características del género, principales autores y obras; resuma el contenido de alguna comedia.

## GRIEGO II

### CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN

- 1) En la traducción se valorará especialmente la corrección en la traducción de las estructuras sintácticas, el reconocimiento de las formas morfológicas y el acierto en el sentido general del texto, aun cuando algún término no reciba una interpretación léxica exacta.
- 2) Se puntuará el acierto en el análisis de cada palabra con 0.25 puntos. Se tomará en cuenta el análisis de cada palabra, y la puntuación total de la pregunta se redondeará de modo que sea 0, 0.25, 0.50, 0.75 ó 1.
- 3) Se valorará sobre todo el acierto en la identificación de los tipos de estructura sintáctica (sintagma nominal, oración principal, oración subordinada) y en la función de los constituyentes de cada estructura. No debe valorarse el análisis morfológico que se haga en este apartado.
- 4) Se puntuará el acierto en cada palabra con 0.25 puntos. Se tomará en cuenta la respuesta dada a cada palabra, y la puntuación total de la pregunta se redondeará de modo que sea 0, 0.25, 0.50, 0.75 ó 1.
- 5) Se valorará tanto la información que se aporte en el desarrollo del tema como la organización coherente de las ideas y el texto, así como la corrección sintáctica.